

Distr.  
GENERAL

A/54/290  
1 September 1999  
ARABIC  
ORIGINAL: ENGLISH

## الجمعية العامة



الدورة الرابعة والخمسون

البند ٣٤ من جدول الأعمال المؤقت\*

الحوار بين الحضارات

رسالة مؤرخة ٣٠ آب/أغسطس ١٩٩٩ موجهة الى  
الأمين العام من الممثل الدائم لجمهورية إيران الإسلامية  
لدى الأمم المتحدة

يشرفني أن أرفق طيه تقريراً موجزاً عن حلقة دراسية عقدت في طهران في ١٣ و ١٤ كانون  
الأول/ ديسمبر ١٩٩٨ بشأن موضوع "الحوار بين الحضارات" (انظر المرفق).

وأرجو ممتناً تعميم هذه الرسالة ومرفقها بوصفهما وثيقة من وثائق الجمعية العامة في إطار  
البند ٣٤ من جدول الأعمال.

(توقيع) هادي نجاد حسينيان  
السفير  
الممثل الدائم

## المرفق

تقرير عن الحلقة الدراسية بشأن موضوع "الحوار بين الحضارات"  
(طهران، ١٣ و ١٤ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٨)

عملاً بقرار الجمعية العامة ٢٢/٣٥ المؤرخ ٤ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٨، الذي اتخذته الجمعية بالإجماع وأعلنت بموجبه سنة ٢٠٠١ سنة الأمم المتحدة للحوار بين الحضارات، قامت هيئة التوثيق الثقافي للثورة الإسلامية، التابعة لوزارة الثقافة والإرشاد الإسلامي في جمهورية إيران الإسلامية، بعقد حلقة دراسية مدتها يومان بشأن موضوع "الحوار بين الحضارات" في ١٣ و ١٤ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٨ في طهران، بجمهورية إيران الإسلامية.

ووردت إلى هذا الملتقى الدولي ١١٠ ورقات؛ وتم إعداد خلاصات لـ ٥٠ ورقة بالانكليزية و ٧٠ بالفارسية.

وقد افتتح الحلقة الدراسية الدكتور عطاء الله مهاجراني، وزير الثقافة والإرشاد الإسلامي.

وقام أساتذة جامعيون وعلماء للدين من جمهورية إيران الإسلامية وشخصيات بارزة من الاتحاد الروسي وألمانيا وإيطاليا والجمهورية العربية السورية وكندا وكينيا ولبنان وماليزيا ومصر واليابان بعرض ورفاتهم والمشاركة في مناقشات المائدة المستديرة التي جرت بالحلقة الدراسية.

وفي هذا الاجتماع، الذي يمثل أول خطوة على طريق تنفيذ قرار الجمعية العامة المذكور سالفاً، تبادل المشاركون بعض الأفكار المفيدة بشأن الموضوع المطروح.

ونظراً إلى السمات الدولية التي يتميز بها الاجتماع، دعي إلى حضوره رؤساء البعثات الدبلوماسية والمنظمات الدولية المعتمدة في طهران، بما في ذلك برنامج الأمم المتحدة الإنمائي ومنظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة ووفود الأمم المتحدة الأخرى في جمهورية إيران الإسلامية.

وفيما يلي المواضيع الرئيسية التي نوقشت خلال الحلقة الدراسية:

- (أ) تعاريف الحضارات؛
- (ب) أساس الحوار بين الحضارات؛
- (ج) الدين والأخلاق والروحانيات في الحوار بين الحضارات؛
- (د) الحوار بين الحضارات: السلام والمستقبل.

وقد نشرت وقائع الحلقة الدراسية باللغة الفارسية في شباط/فبراير ١٩٩٩.

— — — — —